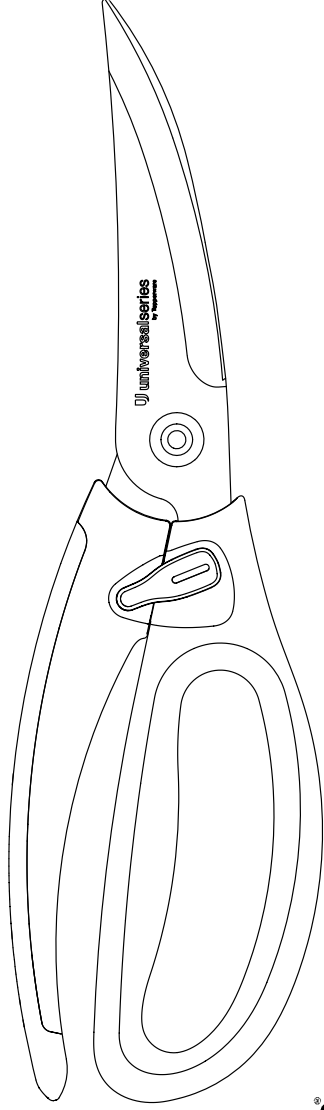


# U-series Poultry Shears



**Tupperware®**

63FLFL11201

© 2017, Tupperware. All Rights Reserved.

Congratulations on your selection of the U-Series Poultry Shears. Please handle with care and follow the guidelines for use and care.

The ergonomically shaped handles make the shears comfortable and safe to use. The U-Series Poultry Shears are suitable for left and right handed people.

The stamped blades are extremely sharp, made of stainless steel with satin finish. They will allow cutting through cooked and raw chicken, duck and other poultry. The blades are locked together thanks to a locking mechanism. Following the use and care instructions will help to prevent the blades from rusting.

We hope you enjoy using these Poultry Shears.



---

## Tupperware®

Preserving your future

Use a low temperature programme on your dishwasher to save energy and protect the environment.

### Use and Care

#### Cleaning

- We strongly recommend that you wash the Shears by hand and dry immediately. The Poultry Shears can be placed in a dishwasher but must be hand dried immediately after the washing cycle ends.  
NOTE: This is due to the aggressive washing agents that can attack stainless steel. Possible spots on the blade can be easily cleaned with stainless steel cleaner.

#### Storage

Store the U-series Poultry Shears dry and locked (with the locking mechanism) in the drawer to prevent damage on the cutting edge.

#### Safety Precautions

- Do not leave the shears unattended near children.
- Always lock the product (with the locking mechanism) when not in use to prevent from injuries.
- Do not use the blade as a can opener, bottle opener or screwdriver.
- The U-Series Poultry Shears blades should be professionally sharpened when necessary.

#### Warranty

Standard Tupperware warranty applies. Tupperware guarantees the U-Series Poultry Shears against chipping, cracking, breaking or peeling under normal non-commercial use. This warranty does not include replacement for used blades, nor does it cover rusting or damage to product resulting from negligent use or misuse of the product.

[www.tupperwarebrands.com](http://www.tupperwarebrands.com)

Félicitations! Vous venez d'acquérir les Ciseaux à volaille Tupperware. Veillez à les manipuler avec précaution et à suivre attentivement les consignes d'utilisation et d'entretien.

Grâce à leurs poignées ergonomiques, ces Ciseaux sont faciles à utiliser et très sûrs. Ils conviennent à la fois pour les gauchers et les droitiers.

Les lames estampillées, extrêmement tranchantes, sont fabriquées en acier inoxydable avec une finition satinée. Elles permettent de couper du poulet, du canard ou toute autre volaille crue ou cuite. Les lames sont fixées l'une à l'autre grâce à un mécanisme de verrouillage. Suivre les instructions d'utilisation et d'entretien contribuera à empêcher les lames de rouiller.

Nous espérons que vous apprécierez ces Ciseaux à volaille.



---

# Tupperware®

Preserving your future

Utilisez un programme de lave-vaisselle basse température afin d'économiser de l'énergie et préserver l'environnement.

## Conseils d'utilisation et entretien

### Nettoyage

- Nous vous recommandons vivement de laver les Ciseaux à la main et de les sécher immédiatement. Les Ciseaux à volaille conviennent au lave-vaisselle, mais doivent être séchés à la main dès la fin du cycle de lavage.

REMARQUE : Les produits de nettoyage agressifs peuvent altérer l'acier inoxydable. Si les lames se piquent, vous pouvez éliminer les taches facilement à l'aide d'un produit de nettoyage pour acier inoxydable.

### Rangement

Rangez les Ciseaux à volaille dans un tiroir bien séchés et verrouillés (avec le mécanisme de verrouillage) pour éviter d'endommager les bords tranchants.

### Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les Ciseaux sans surveillance à la portée des enfants.
- Verrouillez toujours le Produit (avec le mécanisme de verrouillage) lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'éviter tout risque de blessures.
- Ne vous servez jamais de la lame comme ouvre-boîte, ouvre-bouteille, ni tournevis.
- Les Ciseaux à volaille doivent être affûtés par un professionnel si nécessaire.

### Garantie

La Garantie Tupperware habituelle s'applique. Tupperware garantit les Ciseaux à volaille contre tout défaut de fabrication, dans le cadre d'une utilisation domestique normale. Cette Garantie ne couvre pas le remplacement des lames usées, ni la rouille ou les dommages résultant d'une négligence ou d'une mauvaise utilisation du Produit.

[www.tupperware.fr](http://www.tupperware.fr)  
[www.tupperware.be](http://www.tupperware.be)  
[www.tupperware.ch](http://www.tupperware.ch)

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Universal-Serie, Geflügelschere. Bitte verwenden Sie diese sorgfältig und beachten Sie die Gebrauchs- und Pflegehinweise.

Die ergonomisch geformten Griffe gewährleisten einen komfortablen und sicheren Gebrauch der sowohl für Rechts- als auch Linkshänder geeigneten Schere.

Die Klingen sind aus hochwertigem satinierten Edelstahl gefertigt und sind extrem scharf. Die Klingen lassen sich mit einem Mechanismus verriegeln. Mit der Geflügelschere können Sie bequem rohe und gegarte Hähnchen, Enten und anderes Geflügel schneiden. Um die Klingen vor Rost zu schützen, beachten Sie bitte die folgenden Gebrauchs- und Pflegehinweise.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.



---

## Tupperware®

Preserving your future

Sie sparen Energie und schonen die Umwelt, wenn Sie an Ihrer Spülmaschine ein Niedrigtemperaturprogramm wählen.

### Gebrauch und Pflege

#### Reinigung

- Wir empfehlen ausdrücklich, die Geflügelschere nach jedem Gebrauch von Hand zu reinigen und anschließend sofort abzutrocknen. Die Schere kann auch in einer Spülmaschine gereinigt werden, sollte dann aber unmittelbar nach Beendigung des Spülvorgangs von Hand abgetrocknet werden. ANMERKUNG: Dies ist notwendig, da aggressive Spülmittel den Edelstahl angreifen könnten. Mögliche Flecken auf der Oberfläche der Klingen können mit einem handelsüblichen Edelstahlreiniger entfernt werden.

#### Aufbewahrung

Bewahren Sie die Geflügelschere trocken und in der verriegelten Position in einer Schublade auf, um zu verhindern, dass die Klingen beschädigt werden.

#### Sicherheitshinweise

- Lassen Sie das Produkt in der Gegenwart von Kindern nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Verriegeln Sie das Produkt (mithilfe des Sperrmechanismus) bei Nichtgebrauch, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Dosenöffner, Flaschenöffner oder Schraubenzieher.
- Lassen Sie die Schere, wenn erforderlich, ausschließlich von einem Fachmann schärfen.

#### Tupperware Garantie

Die Universal-Serie, Geflügelschere unterliegt der Tupperware-Garantie (Deutschland). In Österreich und der Schweiz gilt die zeitlich nahezu unbegrenzte Langzeit-Garantie. Produkte bzw. Einzelteile mit Materialfehlern oder Fabrikationsmängeln können Sie mit Hilfe Ihres PartyManagers jederzeit im Rahmen dieser Garantie unter Vorlage Ihres vollständig ausgefüllten Bestellscheins kostenlos ersetzen lassen. Die Garantie umfasst weder den Ersatz benutzter Klingen noch Rost oder Schäden infolge unsachgemäßen Gebrauchs des Produkts.

[www.tupperware.de](http://www.tupperware.de)

[www.tupperware.at](http://www.tupperware.at)

[www.tupperware.be](http://www.tupperware.be)

[www.tupperware.ch](http://www.tupperware.ch)

Gefeliciteerd met uw keuze voor de ergonomische Gevogelteschaar. Wees er voorzichtig mee en leef de instructies voor gebruik en onderhoud goed na.

De ergonomisch gevormde handvatten zorgen dat de schaar comfortabel in de hand ligt en veilig te gebruiken is. De ergonomische Gevogelteschaar kan zowel door rechts- als door linkshandigen worden gebruikt.

De gestampte bladen zijn uiterst scherp, gemaakt van roestvrij staal en gesatineerd. U kunt ermee door gekookte en rauwe kip, eend en ander gevogelte knippen. De bladen worden vergrendeld dankzij een vergrendelmechanisme. Volg de gebruiks- en onderhoudsinstructies om te voorkomen dat de bladen roesten.

We hopen dat u veel plezier beleeft aan deze Gevogelteschaar.



---

## Tupperware®

Preserving your future

Gebruik een vaatwasprogramma op lage temperatuur om energie te besparen en het milieu te beschermen.

### Gebruik en Onderhoud

#### Reinigen

- We raden ten stelligste aan de schaar onmiddellijk na elk gebruik met de hand te reinigen en te drogen. De schaar mag in de vaatwasmachine maar moet dan wel onmiddellijk na het eindigen van de reinigingscyclus handmatig worden afgedroogd.  
LET OP: Dit is nodig omdat de agressieve wasmiddelen het roestvrij staal kunnen aantasten. Eventuele plekjes op het blad kunnen gemakkelijk worden gereinigd met een reinigingsmiddel voor roestvrij staal.

#### Opbergen

Bewaar de Gevogelteschaar droog en vergrendeld (met het vergrendelmechanisme) in de lade om schade aan de snijvlakken te voorkomen.

#### Veiligheidsmaatregelen

- Laat de schaar niet onbeheerd achter in de buurt van kinderen.
- Vergrendel de schaar altijd (met het vergrendelmechanisme) wanneer u het niet gebruikt om verwondingen te voorkomen.
- Gebruik het blad niet om blikjes of flessen te openen of als schroevendraaier.
- De bladen van de ergonomische Gevogelteschaar moeten professioneel worden geslepen indien nodig.

#### Garantie

De standaard Tupperware-garantie is van toepassing. De garantie van Tupperware voor de ergonomische Gevogelteschaar geldt bij het afschilferen, het verschijnen van barsten, breken of afbladeren bij normaal, niet-commercieel gebruik tijdens de volledige levensduur van het product. Deze waarborg omvat niet de vervanging van versleten snijvlakken, noch roesten of beschadiging van het product te wijten aan slordig of verkeerd gebruik van het product.

[www.tupperware.be](http://www.tupperware.be)

[www.tupperware.nl](http://www.tupperware.nl)

Complimenti per aver scelto Trinciapollo Ergonomico Tupperware. Si consiglia di manipolare con attenzione e di seguire le istruzioni d'uso indicate.

L'impugnatura ergonomica sagomata rende il Trinciapollo pratico e sicuro da utilizzare anche da persone mancine.

Le lame stampate sono realizzate in acciaio inossidabile con rifinitura satinata e sono estremamente taglienti. Trinciapollo Ergonomico consente di tagliare polli, anatre e altro pollame cotto e crudo. L'utensile è dotato di un meccanismo per il blocco delle lame in posizione chiusa. Il rispetto delle istruzioni d'uso e manutenzione aiuta a prevenire il rischio che le lame si arrugginiscono.

Ci auguriamo possa completamente rispondere alle vostre esigenze.



## Tupperware®

Preserving your future

Per risparmiare energia e proteggere l'ambiente, utilizzate un programma della lavastoviglie a bassa temperatura.

### Utilizzo e cura

#### Pulizia

- Raccomandiamo vivamente di lavare a mano ed asciugare subito il Trinciapollo dopo ogni uso. Il lavaggio in lavastoviglie è possibile ma il Trinciapollo Ergonomico deve essere asciugato accuratamente al termine del ciclo.

NOTA: Tale accorgimento è dovuto alla possibile azione di detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare l'acciaio inossidabile. Eventuali macchie sulle lame si possono facilmente pulire con detersivi per l'acciaio inossidabile.

#### Cura

Riponete nel cassetto Trinciapollo Ergonomico asciutto e bloccato (con l'apposito meccanismo di blocco) al fine di evitare danni alle lame.

#### Precauzioni di sicurezza

- Non lasciare il Trinciapollo Ergonomico incustodito alla presenza di bambini.
- Bloccate sempre il prodotto (con l'apposito meccanismo di blocco) quando non in uso, in modo da evitare lesioni.
- Non utilizzare la lama come apriscatole, apribottiglie o cacciavite.
- Le lame del Trinciapollo ergonomico, vanno affilate professionalmente, quando necessario.

#### Garanzia

Trinciapollo Ergonomico è coperto dalla garanzia Tupperware di Qualità. Tupperware garantisce il prodotto contro scheggiature, incrinature, rotture o abrasioni in caso di normale utilizzo domestico del prodotto (non commerciale). Tale garanzia non copre la sostituzione delle lame usate, né copre l'arrugginimento o i danni causati da un uso cattivo o improprio del prodotto.

[www.tupperware.it](http://www.tupperware.it)

[www.tupperware.ch](http://www.tupperware.ch)

Enhorabuena por haber elegido las nuevas tijeras ergonómicas para aves.

Para una mayor seguridad le recomendamos que las maneje con cuidado y siga las instrucciones de uso y mantenimiento.

La forma ergonómica de las asas permite un uso cómodo y seguro estas tijeras. Las tijeras ergonómicas para aves se adaptan perfectamente tanto para personas diestras como zurdas.

Las hojas están extremadamente afiladas y han sido fabricadas en acero inoxidable con un acabado satinado. Son aptas para despiezar pollo, pato y otras aves, tanto en crudo como cocinadas. Además, Las hojas quedan unidas gracias a un mecanismo de bloqueo. Seguir las instrucciones de uso y mantenimiento le ayudará a evitar la aparición de óxido en sus hojas.

Esperamos que disfrute del uso de estas tijeras para aves.



## Tupperware®

Preserving your future

Utilice un programa de baja temperatura en su lavavajillas para ahorrar electricidad y proteger el medio ambiente.

### Uso y mantenimiento

#### Limpieza

- Se recomienda encarecidamente lavar las tijeras a mano y secarlas inmediatamente después. Las tijeras para aves son aptas para el lavavajillas pero una vez finalizado el ciclo de lavado, deben secarse perfectamente.

NOTA: Algunos detergentes pueden resultar abrasivos y dañar el acero inoxidable. En caso de que permanezcan manchas en las hojas, éstas se pueden eliminar fácilmente con un producto especial para limpiar el acero inoxidable.

#### Almacenamiento

Guarde las tijeras ergonómicas para aves secas y cerradas (con el mecanismo de bloqueo activado) en el cajón para evitar daños en el filo de corte.

#### Medidas de seguridad

- Nunca dejar las tijeras sin vigilancia al alcance de los niños.
- Cierre siempre el producto (con el mecanismo de bloqueo activado) cuando no lo esté utilizando para evitar lesiones.
- No use la hoja como abrelatas, abrebotellas o destornillador.
- Cada vez que necesite afilar las hojas de las tijeras llévelas a un especialista.

#### Garantía

La garantía de las tijeras ergonómicas para aves incluye las grietas, roturas o exfoliado en condiciones de uso normal, no comercial, durante toda la vida del producto. Dicha garantía no incluye el reemplazo de hojas usadas, ni cubre el óxido o los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto del producto.

[www.tupperware.es](http://www.tupperware.es)

Parabéns por ter escolhido a Tesoura para Aves U-Series. Deve manuseá-la com cuidado e seguir as instruções para o seu uso manutenção.

As pegas de formato ergonómico tornam esta Tesoura confortável e segura. A Tesoura para Aves U-Series é adequada tanto para canhotos como para destros.

As lâminas são extremamente afiadas, fabricadas em aço inoxidável com acabamento acetinado. Com esta Tesoura poderá cortar qualquer tipo de aves (ex. frango, pato) cozinhadas ou cruas. As lâminas possuem um mecanismo de bloqueio, que as fecha. Seguir as instruções de utilização e manutenção ajuda a evitar que as lâminas enferrujem.

Esperamos que desfrute do uso desta Tesoura para aves e gostaríamos de salientar que a mesma faz parte da extensa coleção de facas da Tupperware.



## Tupperware®

Preserving your future

Utilize um programa de temperatura baixa na máquina de lavar louça para poupar energia e proteger o ambiente.

### Utilização e manutenção

#### Limpeza

- Recomenda-se vivamente que lave a Tesoura à mão e a seque de imediato. A Tesoura para aves pode ir à máquina de lavar louça, mas é necessário secá-la à mão de imediato após o final do ciclo de lavagem. **OBSERVAÇÃO:** Isto é necessário devido aos detergentes agressivos que podem danificar o aço inoxidável. Manchas que possam aparecer na lâmina podem facilmente ser tiradas com um produto para limpeza do aço inoxidável.

#### Guardar

Guarde a Tesoura para Aves U-Series seca e fechada (com o mecanismo de bloqueio) na gaveta, para evitar danificar o gume da lâmina.

#### Precauções de segurança

- Nunca deixe a Tesoura ao alcance de crianças sem vigilância.
- Bloqueie sempre o Tesoura para Aves U-Series (com o mecanismo de bloqueio) quando não estiver a utilizá-la, para evitar ferimentos.
- Não use a lâmina como abre-latas, saca-rolhas ou chave de fendas.
- As lâminas da Tesoura ergonómica para aves devem ser afiadas por um profissional, quando necessário.

#### Garantia

É aplicável a garantia normal da Tupperware. A Tupperware garante a Tesoura para Aves U-Series contra lascamento, fissuras, quebra ou descascamento em condições normais de utilização. Esta garantia não inclui a substituição de lâminas usadas, nem cobre o enferrujamento ou dano do produto devido a uso negligente ou impróprio.

[www.tupperware.pt](http://www.tupperware.pt)



Til lykke med dit valg af den ergonomiske fjerkræsaks. Vær venlig at håndtere den med forsigtighed og følg anvisningerne for brug og pasning.

De ergonomisk formede håndtag gør det behageligt og sikkert at bruge saksen. Den ergonomiske fjerkræsaks er lige velegnet til venstre- og højrehåandede personer.

De udstansede knivblade er ekstremt skarpe, lavet af rustfrit stål med silkeblank finish. De skarpe knivblade kan skære gennem tilberedt og rå kylling, and og andet fjerkræ. Knivbladene er låst sammen med en låsemekanisme. Ved at følge vejledningen for i brug og vedligehold kan man forhindre, at bladene ruste.

Vi håber at du bliver glad for din nye fjerkræsaks.



## Tupperware®

Preserving your future

Sæt din opvaskemaskine på lav temperatur for at spare energi og for at beskytte miljøet.

### Brug og pasning

#### Rengøring

- Vi anbefaler kraftigt, at du vasker saksen manuelt og straks tørrer den. Fjerkræsaksen kan vaskes i opvaskemaskine, men den skal straks tørres manuelt, så snart vaskecyklussen slutter.

**BEMÆRK:** Det skyldes de aggressive vaskemidler, der kan angribe rustfrit stål. Eventuelle pletter på knivbladene kan let renses med rensmiddel til rustfrit stål.

#### Opbevaring

Opbevar U-series Fjerkræsaks tørt og aflåst (med låsemekanismen) i skuffen, så skærekanten ikke beskadiges.

#### Sikkerhedsadvarsler

- Efterlad ikke saksen i nærheden af børn uden opsyn.
- Lås altid produktet (med låsemekanismen), når det ikke er i brug, for at forhindre, at du skærer dig.
- Anvend aldrig knivbladet som dåseåbner, flaskeåbner eller skruetrækker.
- Når slibning er nødvendig, skal knivbladene på den ergonomiske fjerkræsaks slibes af eksperter.

#### Garanti

Tupperwares standard kvalitetsgaranti gælder. Tupperware garanterer, at den ergonomiske fjerkræsaks ikke får skår, revner, brud eller afskalning under normal ikke-erhvervsmæssig. Denne garanti omfatter ikke udskiftning af brugte knivblade og heller ikke rust- eller produktskader, der skyldes, at produktet ikke er blevet passet ordentligt eller er blevet mishandlet.

[www.tupperware.dk](http://www.tupperware.dk)

Vi gratulerar till ditt val av U-series Fågelsax. Hantera den försiktigt och följ rekommendationerna för användning och skötsel.

Tack vare det ergonomiskt formade handtaget är saxen bekväm och säker att använda. U-series Fågelsax passar både vänsterhänta och högerhänta personer.

De smidda bladen är tillverkade av rostfritt stål med satängyta och är ytterst vassa. Du kan klippa genom tillagad och rå kyckling, anka och annan fågel. Bladen är ihoplåsta tack vare en speciell låsmekanism. Följ anvisningarna om användning och skötsel för att undvika att bladen rostar.

Vi hoppas att du kommer att tycka om din fågelsax.



## Tupperware®

Preserving your future

Spara energi och skydda miljön genom att använda ett maskindiskprogram med låg temperatur.

### Användning och skötsel

#### Rengöring

- Vi rekommenderar att du diskar saxen för hand och torkar den direkt. Fågelsaxen kan diskas i en diskmaskin men måste torkas för hand så snart diskprogrammet är slut.  
OBS! Detta beror på de starka tvättmedlen som kan angripa rostfritt stål. Eventuella fläckar på bladen kan enkelt avlägsnas med rengöringsmedel för rostfritt stål.

#### Förvaring

Förvara U-series Fågelsax torrt och ihoplåst i en kökslåda för att undvika skador på äggen.

#### Säkerhetsföreskrifter

- Förvara inte saxen utan uppsikt nära barn.
- Lås alltid produkten (med låsmekanismen) när den inte används för att undvika skador.
- Använd inte bladen som burköppnare, flasköppnare eller korkskruv.
- U-series Fågelsax ska slipas av en fackman när det behövs.

#### Garanti

Tupperwares standardkvalitetsgaranti gäller. Tupperwares garanti för U-series Fågelsax gäller om den spricker, bryts sönder eller om bitar eller delar ramlar av den vid normal icke-kommersiell användning. Denna garanti gäller inte för utbyte av slitna blad och inte heller för rost eller skador orsakade av slarv eller felaktigt handhavande av produkten.

[www.tupperware.se](http://www.tupperware.se)

Gratulerer med ditt valg av U-series Fjærkresaks. Vennligst håndter forsiktig og følg retningslinjene for bruk og vedlikehold.

De ergonomisk formede håndtakene gjør saksen komfortabel og trygg å bruke. U-series Fjærkresaks er egnet for både venstre- og høyrehendte.

De stemplede knivene er svært skarpe, laget av rustfritt stål med satengfinish. De tillater klipping gjennom stekt og rå kylling, and og annet fjærkre. Bladene låses sammen grunnet en låsemekanisme. Følg bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene for å unngå at bladene ruster.

Vi håper du liker å bruke denne fjærkresaksen.



## Tupperware®

Preserving your future

Vask på lav temperatur i oppvaskmaskinen for å spare energi, og for å beskytte miljøet.

### Bruk og vedlikehold

#### Rengjøring

- Vi anbefaler på det sterkeste at du rengjør saksen for hånd og tørker umiddelbart. U-series Fjærkresaks kan vaskes i oppvaskmaskin, men må tørkes for hånd umiddelbart etter at vaskesyklusen slutter.  
MERK: Dette er grunnet de sterke vaskemidlene som kan angripe rustfritt stål. Mulige flekker på bladet kan enkelt rengjøres med rengjøringsmiddel for rustfritt stål.

#### Oppbevaring

Vi anbefaler at U-series fjærkresaks lagres tørr og låst (med låsemekanismen) i skuffen for å forhindre skade på skjærekanten.

#### Sikkerhetsregler

- Forlat ikke saksen uten tilsyn nær barn.
- Vi anbefaler alltid å låse produktet (med låsemekanismen) når det ikke er i bruk for å forhindre skader.
- Bruk ikke bladet som en boksåpner, flaskeåpner eller skrutrekker.
- Bladene til U-series Fjærkresaks skal slipes profesjonelt ved behov.

#### Garanti

Standard Tupperware Kvalitetsgaranti gjelder. Tupperware garanterer den ergonomiske fjærkresaksen mot rissing, sprekker, brudd eller avskalling ved normal, ikke-kommersiell. Denne garantien inkluderer ikke erstatning for brukte blad, den dekker heller ikke rust eller skade på produktet grunnet skjødesløs bruk eller feil bruk av produktet.

[www.tupperware.no](http://www.tupperware.no)

Onnittelut ergonomisesta tuotevalinnastasi. Käsittele saksia varoen ja noudata käyttö- ja hoito-ohjeita.

Ergonomisesti muotoillut kahvat tekevät saksista mukavat ja turvalliset käyttää. U-series Riistasakset sopivat sekä oikea- että vasenkätisille.

Ruostumattomasta teräksestä stanssatut terät ovat erittäin terävät. Niillä voi leikata kypsää tai raakaa broileria, kanaa, ankkaa ja muuta riistaa. Terät lukitaan kiinni toisiinsa lukitusmekanismilla. Käyttö- ja hoito-ohjeiden noudattaminen auttaa estämään terien ruostumisen.

Toivomme nautit Riistasaksilla leikkaamisesta.



## Tupperware®

Preserving your future

Käytä astianpesukoneessa alhaista pesulämpötilaa energian säästämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi.

### Käyttö ja hoito

#### Puhdistus

- Suosittelemme, että peset saksit aina käsin ja kuivaat ne heti. U-series Riistasakset voi pestä astianpesukoneessa, mutta ne on kuivattava astiapyyhkeellä heti pesuvaiheen loputtua. HUOMAA: Tämä on tärkeää voimakkaiden pesuaineiden takia, jotka voivat vahingoittaa ruostumatonta terästä. Mahdolliset läiskät voi puhdistaa teristä helposti ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.

#### Säilytys

Säilytä U-series Riistasakset kuivassa ja (lukitusmekanismilla) lukittuna laatikossa, jotta estetään leikkuuterän vahingoittuminen.

#### Varotoimet

- Älä jätä saksia vartioimattomina lasten ulottuville.
- Lukitse tuote aina (lukitusmekanismilla), kun se ei ole käytössä, jotta vältetään vahingot.
- Älä käytä teriä purkkien tai pullojen avaamiseen äläkä ruuvimeisselinä.
- Tarvittaessa tulee U-series Riistasakset teroituttaa ammattilaisella.

#### Takuu

Tuotteella on normaali Tupperwaren laatutakuu. Tupperware takaa, etteivät U-series Riistasakset lohkeile, halkeile, rikkoonnu tai hilseile normaalissa kotitalouskäytössä. Takuu ei kata käytettyjen terien vaihtoa eikä huolimattomasta tai väärästä käytöstä johtuvaa tuotteen ruostumista tai vahingoittumista.

[www.tupperware.fi](http://www.tupperware.fi)

Συγχαρητήρια για την επιλογή του Ψαλιδιού Πουλερικών. Χειριστείτε το με προσοχή και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης.

Οι εργονομικά σχεδιασμένες λαβές καθιστούν το ψαλίδι ιδανικό για άνετη και ασφαλή χρήση. Το Ψαλίδι Πουλερικών είναι κατάλληλο για αριστερόχειρες και δεξιόχειρες.

Οι πρεσαριστές λεπίδες είναι υπερβολικά αιχμηρές, κατασκευασμένες από ανοξείδωτο ατσάλι με λείο φινίρισμα. Επιτρέπει την κοπή μαγειρεμένου και νωπού κοτόπουλου, πάπιας και άλλων πουλερικών. Οι λεπίδες είναι ενωμένες με μηχανισμό ασφάλισης. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης για να μην σκουριάσουν οι λεπίδες.

Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση αυτού του Ψαλιδιού πουλερικών.



## Tupperware®

Preserving your future

Χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας στο πλυντήριο πιάτων σας, για να εξοικονομείτε ενέργεια και να προστατεύετε το περιβάλλον.

### Χρήση και συντήρηση

#### Καθαρισμός

- Σας συστήνουμε να πλένετε το ψαλίδι στο χέρι και να το σκουπίζετε αμέσως. Μπορείτε να πλύνετε το Ψαλίδι πουλερικών σε πλυντήριο πιάτων, πρέπει όμως να το σκουπίσετε αμέσως μετά την ολοκλήρωση του κύκλου πλυσίματος.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα ισχυρά απορρυπαντικά πλυσίματος μπορεί να καταστρέψουν το ανοξείδωτο ατσάλι.

Πιθανές κηλίδες στη λεπίδα μπορούν εύκολα να καθαριστούν με ειδικό καθαριστικό για ανοξείδωτο ατσάλι.

#### Αποθήκευση

Όταν αποθηκεύετε το ψαλίδι πουλερικών στο συρτάρι, θα πρέπει να είναι στεγνό και ασφαλισμένο (με τον μηχανισμό ασφάλισης), προκειμένου να μην καταστραφεί η λεπίδα κοπής.

#### Οδηγίες ασφαλείας

- Μην αφήνετε το ψαλίδι κοντά σε παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Πάντα να ασφαρίζετε το προϊόν (με τον μηχανισμό ασφάλισης) όταν δεν το χρησιμοποιείτε, για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη λεπίδα ως ανοιχτήρι για κονσέρβες και μπουκάλια ή ως κατσαβίδι
- Οι λεπίδες του Ψαλιδιού Πουλερικών πρέπει να ακονίζονται με επαγγελματικό ακονιστήρι όταν χρειάζεται.

#### Εγγύηση

Ισχύει η τυπική εγγύηση της Tupperware. Η Tupperware εγγυάται ότι το Εργονομικό Ψαλίδι Πουλερικών δεν θα παρουσιάσει ρωγμές ή σκασίματα, δεν θα σπάσει και δεν θα ξεφλουδίσει υπό κανονικές συνθήκες μη επαγγελματικής χρήσης. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει την αντικατάσταση χρησιμοποιημένων λεπίδων, ούτε το σκούριασμα ή τη φθορά του προϊόντος που προκύπτει από αμέλεια ή εσφαλμένη χρήση του προϊόντος.

[www.tupperware.gr](http://www.tupperware.gr)

Поздравляем вас с выбором эргономичных ножниц для разделки птицы. Пожалуйста, обращайтесь с изделием аккуратно и соблюдайте правила по эксплуатации и уходу.

Ручки эргономичной формы делают ножницы удобными и безопасными в использовании. Эргономичными ножницами для птицы могут пользоваться как правши, так и левши.

Штампованные лезвия очень острые, изготовлены из нержавеющей стали и имеют сатинированную (гладкую) поверхность. Ими можно разрезать как приготовленное, так и сырое куриное мясо, утку и другую птицу. Лезвия крепятся вместе с помощью специального блокирующего устройства. Приведенные далее инструкции по использованию и уходу помогут уберечь лезвия от коррозии.

Мы надеемся, что ножницы для разделки птицы будут удобны в использовании.



## Tupperware®

Preserving your future

Используйте низкотемпературную программу посудомоечной машины, чтобы сэкономить энергию и защитить окружающую среду.

### Обращение и уход

#### Чистка

- Мы рекомендуем мыть ножницы вручную и по окончании мойки сразу же вытирать их насухо. Эргономичные ножницы для разделки птицы можно мыть в посудомоечной машине. По окончании цикла мойки мы рекомендуем сразу же вытереть их. ПРИМЕЧАНИЕ: Это необходимо, поскольку содержащиеся в моющих средствах абразивные вещества могут оказать неблагоприятное воздействие на нержавеющую сталь. Пятна, которые могут появиться на лезвии, легко удаляются с помощью средства для чистки нержавеющей стали.

#### Хранение

Ножницы для птицы Poultry Shears серии U следует хранить в ящике стола, в сухом и закрытом (с помощью запирающего механизма) состоянии, чтобы предотвратить повреждение режущей кромки.

#### Меры предосторожности

- Всегда храните эргономичные ножницы для разделки птицы в недоступном для детей месте.
- Во избежание травм всегда закрывайте изделие (с помощью запирающего механизма), когда оно не используется.
- Не открывайте лезвием банки и бутылки и не используйте их в качестве отвертки.
- Для заточки эргономичных ножниц для разделки птицы всегда обращайтесь к профессионалам.

#### Гарантийные обязательства

На изделие распространяется стандартная гарантия Tupperware®. Tupperware® гарантирует отсутствие у эргономичных ножниц для птицы таких дефектов, как сколы, трещины, поломка или отслаивание материала при правильной эксплуатации. Настоящие гарантийные обязательства не предусматривают замену изношенных лезвий, а также не распространяются на случаи появления ржавчины или повреждения изделий, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией изделия.

[www.tupperware.ru](http://www.tupperware.ru)

Čestitamo Vam na izboru U Series Škara za perad. Molimo, rukujte njima pažljivo i pratite upute za upotrebu i održavanje.

Ergonomski oblikovane ručke čine škare udobnim i sigurnim za uporabu. U Series Škare za perad prilagođene su za ljevake i dešnjake.

Kovano sječivo je izuzetno oštro, izrađeno iz nehrđajućeg čelika, s mat prevlakom. Režu kuhano/pečeno i sirovo pile, patku i drugu perad. Oštrice se mogu zaključati zahvaljujući mehanizmu za zaključavanje. Pridržavanje uputa za upotrebu i održavanje pomaže pri sprječavanju hrdanja oštrica.

Nadamo se da ćete biti zadovoljni upotrebom ovih škara.



## Tupperware®

Preserving your future

U perilici posuđa upotrebljavajte program pranja na niskoj temperaturi kako biste štedjeli energiju i pomogli u očuvanju okoliša.

### Upotreba i održavanje

#### Čišćenje:

- Posebno preporučujemo da škare perete ručno i da ih posušite neposredno nakon uporabe. Škare za perad se mogu staviti u stroj za pranje posuđa, ali se moraju ručno posušiti odmah po završetku ciklusa pranja. **NAPOMENA:** To je zato što agresivna sredstva za pranje mogu oštetiti nehrđajući čelik. Moguće mrlje na sječivu se mogu lako ukloniti pomoću sredstva za čišćenje inoksa.

#### Spremanje

Škare za perad U-series držite na suhom mjestu i zaključane (s pomoću mehanizma za zaključavanje) u ladici kako se ne bi oštetio rezni rub.

#### Sigurnosne mjere

- Nemojte ostavljati škare bez nadzora u blizini djece.
- Proizvod uvijek zaključajte (s pomoću mehanizma za zaključavanje) dok ga ne upotrebljavate kako biste spriječili ozljede.
- Ne upotrebljavajte sječivo za otvaranje limenki, boca ili kao odvijač.
- Sječiva U Series Škara za perad treba oštriti stručnjak kada je to potrebno.

#### Jamstvo

Primjenjuje se standardno Tupperware jamstvo. Tupperware za U Series Škare za perad daje jamstvo na krhotine, lom i pucanje ili ljuštenje, pri normalnoj nekomercijalnoj upotrebi. Ovo jamstvo ne uključuje zamjenu za istrošena sječiva, niti ne pokriva zahrđalost ili oštećenja proizvoda nastale kao rezultat nemarne ili pogrešne upotrebe proizvoda.

[www.tupperware.hr](http://www.tupperware.hr)  
[www.tupperware.ba](http://www.tupperware.ba)  
[www.tupperware.rs](http://www.tupperware.rs)  
[www.tupperware.me](http://www.tupperware.me)

Blahopřejeme vám k zakoupení Nůžek na drůbež U-Series. Zacházejte s nimi prosím opatrně a řiďte se pokyny pro jejich používání a údržbu.

Díky ergonomicky tvarované rukojeti je používání nůžek bezpečné a pohodlné. Nůžky na drůbež U-Series jsou vhodné pro praváky i leváky.

Lisované čepele jsou extrémně ostré a jsou vyráběny z nerezové oceli s leštěnou povrchovou úpravou. Nůžkami lze stříhat tepelně upravené i syrové kuře, kachnu a jinou drůbež. Čepele jsou k sobě připevněny uzamykacím mechanismem. Dodržování pokynů k použití a údržbě pomůže zabránit korozi čepelí.

Doufáme, že budete s používáním výrobku Nůžky na drůbež U-Series, které jsou součástí řady ergonomických nožů Tupperware, spokojeni.



## Tupperware®

Preserving your future

Při umývání v myčce na nádobí používejte program s nízkou teplotou, abyste šetřili energii a chránili životní prostředí.

### Použití a údržba

#### Čištění

- Důrazně doporučujeme, abyste Nůžky na drůbež U-Series umývali ručně a ihned je otřeli. Nůžky lze vložit do myčky, ihned po skončení mycího cyklu je však nutné je ručně osušit.  
POZNÁMKA: Tento postup je důležitý kvůli agresivním mycím činidlům, která mohou poškodit nerezovou ocel. Možné skvrny na čepeli lze snadno odstranit čističem na nerezovou ocel.

#### Uchovávání

Nůžky na drůbež U-Series uchovávejte suché a zajištěné (zajišťovacím mechanismem) v zásuvce, aby bylo ostří chráněno před poškozením.

#### Bezpečnostní opatření

- Nenechávejte nůžky bez dozoru v blízkosti dětí.
- Když výrobek není zrovna používán, vždy ho zajištěte (zajišťovacím mechanismem), aby nemohlo dojít k poranění.
- Nepoužívejte čepel jako otvírák na konzervy, láhve nebo šroubovák.
- Čepele Nůžek na drůbež U-Series si v případě potřeby nechejte nabrousit u odborníka.

#### Záruka

Na výrobek se vztahuje standardní záruka společnosti Tupperware. Společnost Tupperware zaručuje po dobu životnosti výrobku a při jeho normálním používání pro nekomerční účely, že Nůžky na drůbež U-Series se nebudou štípat, praskat, lámat ani oprýskávat. Tato záruka nezahrnuje výměnu použitých čepelí ani se nevztahuje na rezivění nebo poškození výrobku v důsledku nedbalého nebo chybného používání.

[www.tupperware.cz](http://www.tupperware.cz)



Gratulujeme vám k výberu Nožníc na hydinu U-Series. Narábajte s nimi opatrne a podľa návodu pri ich použití a starostlivosti.

Ergonomicky tvarované rukoväte zabezpečujú pohodlné a bezpečné použitie nožníc ako pre pravákov, tak i ľavákov. Lisované čepele sú mimoriadne ostré, vyrobené z nehrdzavejúcej ocele s leštenou povrchovou úpravou. Umožňujú strihanie surového alebo vareného kurčťa, kačice a inej hydiny. Čepele sú navzájom spojené pomocou blokovacieho mechanizmu. Dodržiavaním inštrukcií týkajúcich sa používania a starostlivosti zabránite zhrdzaveniu čepelí.

Dúfame, že budete s používaním výrobku Nožnice na hydinu U-Series spokojní. Tento výrobok patrí do kolekcie ergonomických nožov Tupperware.



## Tupperware®

Preserving your future

Pri umývaní v umývačke riadu používajte program s nízkou teplotou, aby ste šetrili energiu a chránili životné prostredie.

### Použitie a starostlivosť

#### Čistenie

- Odporúčame ručné umývanie nožníc a okamžité usušenie. Nožnice na hydinu U-Series je možné dať do umývačky riadu, avšak ihneď po skončení umývacieho programu je nevyhnutné nožnice ručne osušiť.

**POZNÁMKA:** Tento postup je dôležité dodržať kvôli agresívnym umývacím prostriedkom, ktoré môžu poškodiť nehrdzavejúcu oceľ. Možné škvrny na čepeli sa dajú jednoducho odstrániť čističom na nehrdzavejúcu oceľ.

#### Skladovanie

Nožnice na hydinu U-series uskladňujte v zásuvke suchej a zaistené (pomocou blokovacieho mechanizmu), aby sa predišlo poraneniu o reznú hranu.

#### Bezpečnostné opatrenia

- Nenechávajte nožnice bez dozoru v blízkosti detí.
- Výrobok vždy zaistite (pomocou blokovacieho mechanizmu), keď ho nepoužívate, aby ste predišli poraneniam.
- Nepoužívajte čepel' ako otvárač na konzervy, otvárač na fľaše alebo skrutkovač.
- Čepele Nožníc na hydinu U-Series by sa mali v prípade potreby ostríť u profesionálov.

#### Záruka

Platí štandardná záruka na produkty Tupperware. Spoločnosť Tupperware poskytuje na ergonomické Nožnice na hydinu U-Series celoživotnú záruku na vyštrbenie, prasknutie, zlomenie alebo odlupovanie pri bežnom nekomerčnom používaní. Táto záruka nezahŕňa výmenu použitých čepelí, ani nepokrýva zhrdzavenie alebo poškodenie produktu ako výsledok zanedbanej starostlivosti alebo nesprávneho použitia výrobku.

[www.tupperware.sk](http://www.tupperware.sk)

Gratulujemy Państwu wyboru Universal Nożyc do Mięś. Prosimy o ostrożność oraz o przestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania i pielęgnacji.

Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia wygodę i bezpieczeństwo użycia. Universal Noże do Mięś są odpowiednie dla osób prawo- jak i leworęcznych.

Tłoczone ostrza są niezwykle ostre i wykonane ze stali nierdzewnej z wykończeniem satynowym. Nożyce przeznaczone są do cięcia zarówno gotowanego jak i surowego mięsa kurczaka, kaczki i innych mięś. Ostrza blokuje się przy pomocy specjalnego mechanizmu blokującego. Postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi użytkowania i czyszczenia, aby zapobiec rdzewieniu ostrzy.

Mamy nadzieję, iż korzystanie z Universal Nożyc do Mięś przyniesie Państwu dużo satysfakcji.



## Tupperware®

Preserving your future

W zmywarce do naczyń zalecamy wybór programu niskotemperaturowego, który pozwala oszczędzać energię i chronić środowisko naturalne.

### Użytkowanie i pielęgnacja

#### Czyszczenie

- Zaleca się ręczne mycie nożyc i ich natychmiastowe osuszenie. Nożyce do mięś można myć w zmywarce, lecz należy je ręcznie osuszyć natychmiast po zakończeniu cyklu mycia.

UWAGA: Żrące środki myjące mogą uszkodzić stal nierdzewną. Wszelkie plamy na ostrzu można łatwo usunąć środkiem czyszczącym do stali nierdzewnej.

#### Przechowywanie

Przechowywać Universal Nożyce do Mięś suche i zablokowane (za pomocą mechanizmu blokującego) w szufladzie, aby zapobiec uszkodzeniu krawędzi tnącej.

#### Środki ostrożności

- Nie pozostawiać nożyc bez nadzoru, jeżeli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Zawsze blokować produkt (za pomocą mechanizmu blokującego), gdy nie jest on używany, aby zapobiec urazom.
- Nie używać ostrzy do otwierania puszek czy butelek, ani też jako śrubokręt
- Ostrza ergonomicznych nożyc do mięś należy ostrzyć wyłącznie przy użyciu profesjonalnych urządzeń

#### Gwarancja

Produkt objęty jest standardową gwarancją Tupperware. Gwarancja firmy Tupperware obejmuje odpryski, pęknięcia, złamania i złuszczenia ergonomicznych nożyc do mięś w normalnych warunkach użycia podczas całego okresu przydatności produktu. Gwarancja ta nie obejmuje wymiany zużytych ostrzy, ani też rdzy czy uszkodzeń wynikających z niedbałego lub niewłaściwego stosowania produktu.

[www.tupperware.pl](http://www.tupperware.pl)

Gratulálunk a Tupperware Szárnyasvágó Ollóhoz! A használat során legyen óvatos, és tartsa be a használatra és ápolásra vonatkozó utasításokat.

Az ergonomikus kialakítású markolatnak köszönhetően az ollóval kényelmes és biztonságos a munka. Az ergonomikus Tupperware Szárnyasvágó Ollót jobbkezesek és balkezesek egyaránt használhatják.

A feliratos pengék rendkívül élesek, rozsdamentes acélból készültek, pengéjük matt fényű. Használhatja nyers vagy sült csirke, kacsra vagy más baromfi darabolásához. A zárószervezetnek köszönhetően a pengék összezárhatók. A használati és ápolási útmutató betartása segít megelőzni a pengék rozsdásodását.

Reméljük, hogy örömet leli ebben a Tupperware Szárnyasvágó Ollóban.



## Tupperware®

Preserving your future

Használjon alacsony hőmérsékletű programot a mosogatógépén, így energiát takaríthat meg és egyúttal környezetét is óvhatja.

### Használat és ápolás

#### Tisztítás

- Erősen ajánlott az ollót kézzel elmosogatni, és azonnal megszáritani. A Tupperware Szárnyasvágó Ollót mosogatógépbe is be lehet tenni, de ha a program lejárt, azonnal el kell kézzel törölni.

**MEGJEGYZÉS:** Azért van erre szükség, mert az erős mosogatószerek kikezdehetik a rozsdamentes acélt. Ha esetleg foltok keletkeznek a pengén, akkor azokat rozsdamentes acélhoz való tisztítószerrel könnyen el lehet távolítani.

#### Tárolás

Tárolja a Tupperware Szárnyasvágó Ollót szárazon és lezárva (a záró szerkezettel) a fiókban, hogy megakadályozza a vágóél sérülését.

#### Biztonsági előírások

- Gyermekek mellett nem szabad az ollót őrizetlenül hagyni.
- Az eszközt használaton kívül mindig zárja le (a záró szerkezettel), hogy megvédje a sérülésektől.
- Nem szabad az élével konzervet vagy üveget nyitni, és csavarhúzóként sem használható.
- Ha kell, az Tupperware Szárnyasvágó Ollópengéjét szakemberrel éleztesse meg.

#### Garancia

A szokásos Tupperware garancia érvényes a termékre. A Tupperware életre szóló garanciát vállal az Tupperware Szárnyasvágó Ollórepedésből, törésből, lepattogzásból eredő meghibásodására a termék háztartási célú, nem kereskedelmi használata mellett. Ez a garancia nem terjed ki az elhasznált pengék cseréjére, és nem terjed ki a termék rozsdásodásból vagy nem rendeltetésszerű (gondatlan vagy helytelen) használatból eredő károsodására.

[www.tupperware.hu](http://www.tupperware.hu)

Õnnitleme, et valisite U-Series linnuliha käärid. Palume neid hoolikalt käsitseda ja järgida kasutamise- ja hooldamisjuhiseid.

Tänu ergonomilise kujuga käepidemele on kääride kasutamine mugav ja ohutu. U-Series linnuliha käärid sobivad kasutamiseks nii parema- kui ka vasakukäelistele. Märgistatud terad on eriti teravad, valmistatud läikeviimistlusega roostevabast terasest. Nendega võib lõigata küpsetatud või toorest kana, parti või muid kodulinde. Terasid hoiab koos lukustusmehhanism. Kui te toodet ei kasuta, siis hoidke seda vigastuste vältimiseks alati lukustatuna (lukustusmehhanismiga).

Loodame, et teile meeldib neid linnukääre kasutada.



## Tupperware®

Preserving your future

Kasutage nõudepesumasinas madala temperatuuriga programmi – nii säästate energiat ja kaitsete keskkonda.

### Kasutamine ja hooldus

#### Puhastamine

- Soovitame pesta kääre kindlasti käsitsi ja kohe kuivatada. Linnuliha kääre võib pesta nõudepesumasinas, kuid kohe pärast programmi lõppu tuleb need käsitsi kuivatada.  
**MÄRKUS:** Seda tuleb teha seetõttu, et tugevatoimelised pesuained võivad rikkuda roostevaba terast. Terale tekkinud plekke on kerge eemaldada roostevaba terase puhastusvahendiga.

#### Hoidmine

Lõiketerade kahjustumise vältimiseks hoidke U-seeria kodulinnukääre kuivalt ja lukustatuna (lukustusmehhanismiga) sahtlis.

#### Ohutusmeetmed

- Ärge jätke kääre laste lähedusse järelevalveta.
- Kui te toodet ei kasuta, siis hoidke seda vigastuste vältimiseks alati lukustatuna (lukustusmehhanismiga).
- Ärge kasutage tera konservikarpide ega pudelite avamiseks ega kruvikeerajana.
- Vajaduse korral laske U-Series linnuliha kääre teritada spetsialistil.

#### Garantii

Kehtib firma Tupperware tavaline garantii. Tupperware garantii kehtib U-Series linnuliha kääride vigastuste, pragunemise, murdumise või koorumise kohta normaalsel mittetulunduslikul kasutusel. See garantii ei kehti kasutatud terade vahetamisele ega rooste või muude kahjustuste korral, mis on tekkinud toote hooletu või vale kasutamise tagajärjel.

[www.tupperwarebrands.ee](http://www.tupperwarebrands.ee)

Sveikiname pasirinkus U-serijos žirkles paukštienai. Elkitės atsargiai ir laikykitės naudojimo ir priežiūros instrukcijų.

Dėl ergonomiškos formos rankenų žirkles patogiu ir saugu naudoti. U-serijos žirkles paukštienai patogiu naudoti ir kairiarankiams, ir dešiniarankiams.

Ašmenys yra labai aštrūs, pagaminti iš nerūdijančio plieno su glotnia apdaila. Žirkėmis galėsite smulkinti virtą ar žalią viščiuką, antį ar kitą paukštieną. Ašmenų užraktas laiko ašmenis suspaustus. Nenaudojamą gaminį visada užrakinkite (fiksavimo mechanizmu), kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų.

Mes tikimės, kad jums patiks šios žirkles paukštienai.



## Tupperware®

Preserving your future

Plaudami indaplovėje, pasirinkite žemos temperatūros programą, kad taupytumėte energiją ir saugotumėte aplinką.

### Naudojimas ir priežiūra

#### Valymas

- Mes patariame žirkles plauti rankomis. Tačiau žirkles paukštienai galima plauti ir indaplovėje. Išplovus jas būtina nedelsiant nusausti.  
PASTABA: Stipraus poveikio plovimo priemonės gali pakenkti nerūdijančiam plienui. Ant ašmenų atsiradusias dėmes galima lengvai nuvalyti nerūdijančio plieno valikliu.

#### Laikymas

Sausas ir užrakintas (fiksavimo mechanizmu) U-serijos žirkles paukštienai laikykite stalčiuje, kad nesugadintumėte jų ašmenų.

#### Atsargumo priemonės

- Nepalikite žirklių vaikams be priežiūros.
- Nenaudojamą gaminį visada užrakinkite (fiksavimo mechanizmu), kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų.
- Nenaudokite ašmenų kaip konservų ar butelių atidarytuvo arba atsuktuvo.
- Esant reikalui, U-serijos žirklių paukštienai ašmenis turėtų aštrinti kvalifikuotas asmuo.

#### Garantija

Taikoma įprasta Tupperware garantija. Tupperware garantuoja, kad U-serijos žirkles visą jų naudojimo laiką nesusibraižys, neįskils, nesulūš ar nenusilups, naudojant jas įprastomis namų sąlygomis. Pagal šią garantiją nekeičiami susidėvėję ašmenys, nekompensuojami surūdiję ar sugadinti dėl netinkamo naudojimo ar priežiūros gaminiai.

[www.tupperwarebrands.lt](http://www.tupperwarebrands.lt)

Apsveicam Jūs ar U-sērijas putnu šķēru izvēli. Lūdzu, lietojiet uzmanīgi un ievērojiet lietošanas un kopšanas instrukciju.

Ergonomiskās formas rokturi padara šķēres lietošanai ērtas un drošas. U-sērijas putnu šķēres ir piemērotas darbam gan labročiem, gan kreļļiem.

Marķētie asmeņi ir ļoti asi, izgatavoti no slīpēta nerūsējoša tērauda. Ar tiem var sadalīt gan termiski apstrādātus, gan neapstrādātus mājputnus. Asmeņi ir savienoti ar saslēdzošu mehānismu.

Lai nesavainotu sevi, vienmēr noslēdziet šķēres (ar saslēdzošo mehānismu), kad tās nelietojat.



## Tupperware®

Preserving your future

Trauku mazgājamai mašīnai izvēlieties zemas temperatūras programmu, lai taupītu elektroenerģiju un saudzētu vidi.

### Lietošana un kopšana

#### Tīrīšana

- Mēs stingri iesakām šķēres mazgāt ar rokām un noslaucīt tās uzreiz pēc mazgāšanas. Putnu šķēres var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā, bet pēc mazgāšanas procesa beigām tās nekavējoties jānoslauka sausas. **PIEZĪME:** Agresīvie trauku mazgājamie līdzekļi var bojāt nerūsējošo metālu. Traipus no asmens var viegli notīrīt ar nerūsējošā metāla tīrītāju.

#### Uzglabāšana

Lai nesabojātu asmeņus, glabājiet U-sērijas putnu šķēres noslēgtas (ar saslēdzošo mehānismu) un sausā vietā.

#### Piesardzības pasākumi

- Neatstājiet šķēres bērniem aizsniedzamā vietā.
- Lai nesavainotu sevi, vienmēr noslēdziet šķēres (ar saslēdzošo mehānismu), kad tās nelietojat.
- Nelietojiet asmeni kā skārdeņu, pudeļu attaisāmo vai kā skrūvgriezi.
- U-sērijas putnu šķēru asmeņi, kad nepieciešams, ir profesionāli jāuzasina.

#### Garantija

Attiecināma standarta Tupperware garantija. Tupperware garantē, ka U-sērijas putnu šķēres, produkta pareizas lietošanas laikā, neieplaisās, nepāršķēlsies, nesalūzīs un to virsma nenodrupš. Šī garantija neietver lietotu asmeņu maiņu, kā arī rūsas vai bojājumu sekas, kas ir radušās šķēru nepareizas un nevērīgas pielietošanas rezultātā.

[www.tupperwarebrands.lv](http://www.tupperwarebrands.lv)

Ergonomik Et Makası'nı seçtiğiniz için sizi tebrik ederiz. Lütfen dikkatli kullanın. Kullanım ve bakım kurallarına uygun hareket edin.

Ergonomik tasarlanmış saplar, makasın rahat ve güvenli kullanılmasına olanak tanımaktadır. Ergonomik Et Makası, hem sol el hem de sağ el ile kullanım için uygundur.

Makaslar çok keskindir, cilalanmış paslanmaz çelikten imal edilmiştir. Pişmiş ya da çiğ tavuk, ördek ve diğer kümes hayvanlarını kesmenizi sağlar. Kilitleme mekanizması sayesinde makasın iki tarafı birbirine kilitlenir. Kullanım ve bakım talimatlarını izlemek bıçakların paslanmasını önlemeye yardımcı olur.

Ergonomik Et Makasını zevkle kullanacağınıza inanıyoruz.



## Tupperware®

Preserving your future

Enerji tasarrufu yapmak ve çevreyi korumak için bulaşık makinenizde düşük sıcaklıkta bir program kullanmanız önerilir.

### Kullanım ve bakım

#### Temizleme

- Makası elde yıkamanızı ve hemen kurulamanızı öneririz. Et Makası, bulaşık makinesine yerleştirilebilir ancak yıkama işlemi biter bitmez elde kurulmalıdır. NOT: Bunun nedeni, güçlü yıkama maddelerinin paslanmaz çeliğe zarar verebiliyor olmasıdır. Makas ağzı üzerinde meydana gelebilecek lekeler, paslanmaz çelik temizleyiciler ile kolaylıkla temizlenebilirler.

#### Saklama

Kesici uçlarının zarar vermesini önlemek için Ergonomik Et Makaslarını çekmece içinde kuru ve kilitli (kilitleme mekanizmalı) şekilde saklayın.

#### Güvenlik Önlemleri

- Çok keskin olması nedeniyle makası çocukların erişebileceği yerlerde bırakmayın.
- Yaralanmaları önlemek için kullanımda değilken ürünü daima kilitleyin (kilitleme mekanizmalı).
- Bıçağın ağzını konserve açacağı, şişe açacağı ya da tornavida olarak kullanmayın.
- Ergonomik Et makası, gerektiğinde profesyonel bileyiciler tarafından bileylenmelidir.

#### Garanti

Standart Tupperware garantisi geçerlidir. Ergonomik Et Makası, ticari olmayan kullanımlarda, ürünlerin, çatlamayacağını, kırılmayacağını ya da soyulmayacağını ömür boyu garanti etmektedir. Bu garantide, kullanılmış bıçak ağızlarının değiştirilmesi yer almamakta, ürünün ihmalkar ya da yanlış kullanılmasından meydana gelebilecek paslanma ya da hasarlar kapsamamaktadır.

[www.tupperware.com.tr](http://www.tupperware.com.tr)

Čestitamo vam za izbiro škarij za perutnino U-Series. S škarijami ravnajte pazljivo ter upoštevajte navodila za uporabo in nego.

Zaradi ergonomsko oblikovanih ročic so škarje udobne in varne za uporabo. Škarje U-Series so primerne za levičarje in desničarje.

Izrezana rezila so zelo ostra, izdelana iz nerjavnega jekla s satenskim zaključkom. Omogočajo rezanje kuhanih in surovih piščancev, rac in druge perutnine. Rezila lahko zaklenete z mehanizmom za zaklepanje. Rezila ne bodo rjavela, če uporabnik upošteva navodila za uporabo in nego.

Upamo, da boste te škarje za perutnino z veseljem uporabljali.



## Tupperware®

Preserving your future

Pri pomivanju v pomivalnem stroju uporabljajte program z nizko temperaturo, saj boste tako privarčevali energijo in pripomogli k varovanju okolja.

### Uporaba in nega

#### Čiščenje

- Priporočamo, da škarje takoj po uporabi ročno operete in temeljito posušite. Operete jih lahko tudi v pomivalnem stroju, vendar jih je treba ročno posušiti takoj po končanem pranju.

OPOMBA: Agresivna pralna sredstva lahko poškodujejo nerjavno jeklo. Morebitne madeže na rezilu lahko preprosto očistite s čistilom za nerjavno jeklo.

#### Shranjevanje

Priporočamo, da škarje za perutnino U-series suhe in zaklenjene (z mehanizmom za zaklepanje) hranite v predalu, da preprečite morebitne poškodbe na rezilu.

#### Varnostni ukrepi

- Škarje imejte pod nadzorom, kadar so v prostoru otroci.
- Če izdelka ne uporabljate, ga vedno zaklenite (z mehanizmom za zaklepanje), da preprečite poškodbe.
- Rezila ne uporabljajte kot odpiralnik za pločevinke, steklenice ali izvijač.
- Rezila škarij za perutnino U-Series po potrebi profesionalno nabrusite.

#### Garancija

Velja standardna Tupperwarjeva garancija. Tupperware jamči, da se škarje za perutnino U-Series pri običajni rabi v gospodinjstvu ne krušijo, pokajo, lomijo ali lupijo. Ta garancija ne vključuje zamenjave rabljenih rezil in rjavenja ali poškodb izdelka zaradi malomarne ali nepravilne uporabe.

[www.tupperware.si](http://www.tupperware.si)



U топтамасының құс етін бөлшектеуге арналған пышақтарын таңдағаныңызбен құттықтаймыз. Абайлап пайдаланып, пайдалану және күтім бойынша нұсқауларды орындаңыз.

Эргономикалық пішіндес тұтқалар пышақтарды ыңғайлы әрі жұмсақ пайдалануға мүмкіндік береді. U топтамасының құс етін бөлшектеуге арналған пышақтары солақай және оңқай адамдар үшін ыңғайлы.

Таңбаланған пышақ жүздері аса өткір, жылтыр қаптамасы бар тот баспайтын болаттан жасалған. Олар пісірілген және шикі тауық, үйрек және басқа құс еттерін кесуге мүмкіндік береді. Пышақ жүздері құрсаулағыш механизмдердің көмегімен бірге құрсауланады. Пайдалану және күтім көрсету нұсқауларын орындау арқылы жүзде тоттанудың пайда болуын болдырмауға көмектеседі.

Осы құс етін бөлшектеуге арналған пышақтарды ганибетпен пайдаланады деген үміттеміз.



## Tupperware®

Preserving your future

Қуатты үнемдеп, қоршаған ортаны қорғау мақсатында ыдыс жуғыш машинаны төмен температуралы бағдарламаға қойып қолданыңыз.

### Пайдалану және күтім көрсету

#### Тазалау

- Пышақтарды қолмен жууды, жылдам құрғатуды қатаң түрде ұсынамыз. Құс етін бөлшектеуге арналған пышақтарды ыдыс жуғыш машинаға орналастыруға болады, алайда жуу циклі аяқталған соң қолмен жылдам құрғату керек.  
ЕСКЕРТПЕ: Бұл қатты жуғыш құралдардың тот баспайтын болатқа өсер етуі салдарына байланысты орындалады. Пышақ жүзіне дақ түссе, оны тот баспайтын болатқа арналған тазартқыш құралмен кетіруге болады.

#### Сақтау

Кесетін жиектің зақымдалуын болдырмау үшін U сериялы Poultry Shears қайшысын құрғақ және құлыптаулы (құлыптау механизмі бар) күйінде жәшікте сақтаңыз.

### Қауіпсіздік бойынша алдын ала сақтық шаралары

- Пышақтарды балалардың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Жарақаттануды болдырмау үшін, өнім пайдаланылмағанда әрқашан құлыптаулы күйінде (құлыптау механизмі бар) ұстаңыз.
- Пышақ жүздерімен консервілік банкілерді, бөтелкелерді ашу үшін немесе ашқыш ретінде пайдалануға болмайды.
- U топтамасының құс етін бөлшектеуге арналған пышақтарының жүздерін қажетінше өткір болуы үшін қайрауға болады.

#### Кепілдік

Стандартты Tupperware кепілдігі қолданылады. Tupperware компаниясы коммерциялық емес мақсатта қолданылатын U топтамасының құс етін бөлшектеуге арналған пышақтары, қызмет ету мерізімі барысында, үгілмейтініне, жарылмайтынына, бұзылмайтынына және қабыршақтанбайтынына кепілдік береді. Бұл кепілдік көне пышақ жүздерін ауыстыру, өнімді дұрыс пайдаланбағаннан тот басу немесе бүліну жағдайларына қолданылмайды.

[www.tupperwarebrands.com](http://www.tupperwarebrands.com)

U топтамасының құс етін бөлшектеуге арналған пышақтары

KK

Vă felicităm că ați ales Foarfeca pentru carne U-Series. Vă rugăm să o mânuiți cu grijă și să urmați instrucțiunile de utilizare și întreținere.

Mânerele cu formă ergonomică fac din foarfecă un produs sigur și confortabil de utilizat. Foarfeca pentru carne U-Series este adecvată atât pentru persoanele drepte, cât și pentru cele stângace.

Lamele ștanțate sunt extrem de ascuțite, fiind realizate din oțel inoxidabil cu finisaj satinat. Acestea permit tăierea cărnii crude și gătită de găină, rață și alte păsări. Lamele sunt blocate în poziție închisă cu un mecanism de blocare. Respectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere ajută la prevenirea ruginirii lamelor.

Sperăm că vă veți bucura de folosirea acestei foarfece pentru carne.



## Tupperware®

Preserving your future

Folosiiți un program cu temperatură scăzută la mașina de spălat vase pentru a economisi energie și a proteja mediul.

### Utilizare și întreținere

#### Curățare

- Se recomandă spălarea manuală a foarfecii și uscarea imediată a acesteia. Foarfeca pentru carne poate fi introdusă în mașina de spălat vase dar trebuie ștersă manual până la uscare, imediat după finalizarea ciclului de spălare.

**ATENȚIE!** Această acțiune este obligatorie din cauza agenților de spălare agresivi care pot ataca oțelul inoxidabil. Posibilele pete de pe lamă pot fi curățate cu ușurință cu ajutorul unui agent de curățare pentru oțel inoxidabil.

#### Depozitare

Depozitați foarfeca pentru carne uscată și blocată (cu ajutorul mecanismului de blocare) într-un sertar pentru a preveni deteriorarea tăișului.

#### Instrucțiuni de siguranță

- Nu lăsați foarfeca nesupravegheată în apropierea copiilor.
- Pentru a preveni accidentele, blocați întotdeauna produsul (cu ajutorul mecanismului de blocare) atunci când nu îl folosiți.
- Nu folosiți lama ca desfăcător de conserve și capace de sticlă sau ca șurubelniță.
- Lamele foarfecii pentru carne U-Series trebuie ascuțite de un profesionist, atunci când este necesar.

#### Garanție

Se aplică garanția standard Tupperware. Tupperware garantează foarfeca pentru carne de pasăre seria U împotriva așchierii, crăpării, ruperii sau exfolierii în condițiile utilizării normale necomerciale. Această garanție nu include înlocuirea lamelor uzate, nici nu acoperă ruginirea sau deteriorarea produsului ca urmare a utilizării neglijente sau necorespunzătoare a acestuia.

[www.tupperware.ro](http://www.tupperware.ro)

Благодарим ви, че избрахте ножица за птиче месо от U-серията. Използвайте внимателно и спазвайте указанията за употреба и грижа.

Дръжките с ергономична форма правят ножиците удобни и безопасни за употреба. Ножиците за птиче месо от U-серията са подходящи за всички хора, без значение дали боравят с дясна или лява ръка.

Остриетата са изрязани от неръждаема стомана със сатенен финиш и са изключително остри. Те позволяват разрязване на сготвено и сурово пилешко и патешко месо, както и на месо от други домашни птици. Остриетата се заключват едно за друго чрез заключващ механизъм. Спазването на инструкциите за употреба и грижа ще помогне да предпазите остриетата от ръжда.

Надяваме се, че използването на тези ножици за птиче месо ще ви донесе приятни мигове.



---

## Tupperware®

Preserving your future

Използвайте нискотемпературна програма на съдомиялната машина, за да пестите енергия и опазвате околната среда.

### Използване и грижа

#### Почистване

- Силно ви препоръчваме да миете на ръка ножиците и да ги подсушавате веднага. Ножиците за птиче месо може да се поставят в съдомиялна машина, но трябва да се подсушат на ръка веднага след края на цикъла по измиване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Това се налага заради агресивните препарати за миене, които може да атакуват неръждаемата стомана. Възможните петна върху остриетата може лесно да се почистят с почистващ препарат за неръждаема стомана.

#### Съхранение

Съхранявайте ножиците за птиче месо от U-серията в чекмедже подсушени и в заключена позиция (чрез заключващия механизъм), за да се избегнат повреди по режещите ръбове.

#### Мерки за безопасност

- Не оставяйте ножиците без надзор в присъствието на деца.
- Винаги поставяйте продукта в заключена позиция (чрез заключващия механизъм), когато не го използвате, за да избегнете наранявания.
- Не използвайте остриетата като отварачка за консерви и шишета или отвертка.
- При необходимост остриетата на ножиците за птиче месо от U-серията трябва да се заточват професионално.

#### Гаранция

Прилага се стандартната гаранция на Tupperware. Tupperware дава гаранция за ножиците за птиче месо от U-серията срещу нацърбване, напукване, счупване или олющване при нормална некомерсиална употреба за целия експлоатационен срок на продукта. Гаранцията не включва замяна на използвани остриета, нито покрива ръжда или повреда на продукта, произтичащи от небрежната или неправилната му употреба.

[www.tupperware.bg](http://www.tupperware.bg)

---

Ножици за птиче месо  
от U-серия

BG

تهانينا على اختيارك لـ U-Series Poultry Shears. يرجى المسك بعناية واتباع المبادئ التوجيهية للاستخدام والعناية.

توفر U-Series Poultry Shears قبضة ناعمة حيث تمنحك مجموعة مكونة من اثنين من البوليمرات قبضة ثابتة ومتينة. تجعل المقابض ذات الشكل الهندسي المقصات مريحة وآمنة للاستخدام. إن U-Series Poultry Shears مناسبة للأشخاص ممن يستخدمون يديهم اليسرى واليمنى.

الشفرات المختومة حادة للغاية ومصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ مع صقل من الساتان. لن تصدأ الشفرات عند اتباع تعليمات الاستخدام والعناية. سيتيح ذلك تقطيع الدجاج والبط والطيور الداجنة الأخرى المطبوخة والنيئة. اتباع تعليمات الاستخدام والعناية سيساعد في منع صدأ الشفرات.

نتمنى لك الاستمتاع باستخدام Poultry Shears هذه.



## Tupperware®

Preserving your future

استخدم برنامجًا منخفض درجة الحرارة في غسالة أطباقك لتوفير الطاقة وحماية البيئة.

### الاستخدام والعناية

#### التنظيف

- نوصي بشدة أن تغسل المقصات باليد وتجففها على الفور. يمكن وضع Poultry Shears في غسالة الأطباق ولكن يجب تجفيفها يدويًا مباشرة بعد انتهاء دورة الغسيل.
- ملاحظة: ويرجع ذلك إلى مواد غسيل قوية يمكن أن تضر بالفولاذ المقاوم للصدأ. يمكن تنظيف البقع المحتملة على الشفرة بسهولة باستخدام منظم مخصص للفولاذ المقاوم للصدأ.

#### التخزين

- خزني مقصات تقطيع الدجاج U-series داخل دُرج التخزين بعد تجفيفها وقفلهما (باستخدام آلية القفل) لتجنب تلف حافة القطع.

#### احتياطات السلامة

- لا تترك المقصات غير مراقبة بالقرب من الأطفال.
- اقفلي المنتج دائمًا (باستخدام آلية القفل) عندما لا تكونين بحاجة لاستخدامه لتجنب حدوث إصابات.
- لا تستخدم الشفرة باعتبارها أداة لفتح الصفائح أو الزجاجات أو باعتبارها مفكًا للبراغي.
- يجب شحذ شفرات U-Series Poultry Shears باحترافية عند الضرورة.

#### الضمان

ينطبق ضمان Tupperware القياسي. تضمن U-Series Tupperware Poultry Shears ضد التصدع، أو التشقق، أو الانكسار، أو التقشر الناتج عن الاستخدام العادي غير التجاري طوال عمر المنتج. وهذا الضمان لا يشمل استبدال الشفرات المستخدمة، ولا يغطي صدأ المنتج أو تلفه نتيجة استخدام المنتج بإهمال أو إساءة استخدامه.

[www.tupperwarebrands.com](http://www.tupperwarebrands.com)